

MFULULIZO VAA ZIWO

ZA

BARATA CHIMWIINI

CHIWO CHA 1

HARFU ZA CHIMWIINI



Mwaandishi:

Dr. Sayid Ahmed Abdu'rahmaan

Mombasa (Kenya)

2021

Ina ya mwaandishi yo kaamili: Sayid Ahmed *bin* Abduúrahman
bin Sheekh Abduúkhaadir *bin* Omar (Ikoliye, Hereetdo) Alí-Hatimy

Bila ya itdini ya mwaandishi,
ni marfuuku kubiga piicha
chiwo ichi wala kichiguursata
ama kishfasira.

Tabi'iilo: Deepa Printers Mombasa
(Kenya)
Tel: +254 721 459 307
E-mail: deepaprinters@msn.com

ASLÍ YA CHIMWIINI - KA UFUPI

Khablá ya miyaaka takhriiban 3500, ba'atdi ya vaantrhu, karka makhabiila yashkalo karkaa nthi issa huñiloowa Naayjeeriya na Kaameruun, va anziize kuguura ka kaawo. Mudda, zaydi ya miyaaka aífu mooyi, vavaalimo karka kuguraguura. Kaanda, vadegeele nthi issa huñiloowa Kongo. Appa, vaávangeene; vamo vaseele paapo, vamo vaguriíle valekeele jiha ya Afrika ya Kusiini, na vamo valekeele Afrika ya Mashrikhi; nthi issa huñiloowa Keenya, Tanzaaniya, Ugaanda, Burundi, Ruwaanda, na zinginez (n.z.z.) Makhabiila aya yavaaliko miangi na yavaaliko mahoddaari kubigaa zitra. Karka kuguraguura kaawo, kiíla nthi nphiya yaawo vachiishiiko vachublá vaantrhu viangi, karka venye nthi iyo, na vachisaalo vamo vashfakata na viingine vachivatawala. Kajisiyi, hata wawasiílié khariibu ya ífuwo ía tavala ya Bahar Hindi – makhabiila aya, issa huñiloowa Vabaantu va Afrika ya Mashrikhi.¹ Appa, naankho, vamo, karka Vabaantu ava, vaguriíle valekeele jiha ya kaskaziini, mpaka vakomeele Ípeenbe ía Afrika (Soomaalíya); karkaa nthi ya Banaadiri na khariibu yaa mitro Juba na Shabeíle (Soomaalíya ya Kusiini). Karka viikulu va ava, issa huiinsho Soomaaliya ya Kusiini, ni Vasoomaalí Baantu ama Jareer Wiin.

Zamaani, Vabaantu, avaje vadegeelo karka maduuri yaako khariibu ya ífuwo ía Bahar Hindi, khaasa nthi ziiko katrikatri ya kusiini ya

1. Wilhelm Bleek (zaazíla 1827 – fiile 1875) ndiye aílifiilo ina iyí, Baantu, ba'adi yaaye kubahitha nrukha za makhabiila ya Vabaantu huiinsho Afrika ya Kusiini; ntrhangu ye aílifiilo ina iyí, hata issa, ni karka miyaaka 150 tu. Íaakini, Vabaantu ntrhangu vadegeelo Afrika ya Mashrikhi, hata issa, ni takhriiban miyaaka 2200 na ntrhangu vadegeelo Soomaaliya ya Kusiini, hata issa, ni karka miyaaka 2000.

Łpeenbe ía Afrika (Soomaalíya) na Tanzaaniya, vachivíloowa 'Vanyiika;' kiíma iyi ma'anaye ni 'Vaantrhu va maduriini;' ava íukha íaawo Íchivíloowa 'Chinyiika' na nguwo zaawo zivaaliko ni maanyi. Katdaalika, karka Vabaantu va Afrika ya Mashrikhi vavaalimo vamo vachivíloowa 'Vangoozi,' sababu vachiñaala magozi naa íukha íaawo Íchivíloowa 'Kingoozi/Chingoozi.' Vanyiika/Vangoozi vadirkiliile Vaarabu, na khabiila ziingine, vavaaliko maanzine vashkalo karkaa nthi ziiko khariibu ya ífuwo ía Bahar Hindi. Vaantrhu ava, ama mujtama'a uyu, vachivíloowa AHŁU-SAWAAHIL ama SAWAAHIŁIYUUN. Ina iyi vatomeelo ni Vaarabu vachiyo Afrika ya Mashrikhi, ka majahazi, khfanya biyaashara. Ba'adi ya zamani ina iyi, SAWAAHIŁIYUUN, ibeele; badiliye yiilo 'WASAWAAHILI.' Ina iyi 'Wasawaahili' ni spaanre zivili

WA + SAWAAHILI → WASAWAAHILI
 (Chisuwaaheli) (Chaarabu)

Ma'ana ya SAWAAHIŁIYUUN/WASAWAAHILI/VASUWAAHELI ni 'Vaantrhu hukalo khariibu ya ífuwo ía bahari ama ía tavala.'

Vabaantu vakomeelopo nthi ziiko khariibu ya ífuwo ía Bahar Hindi, va anziize kudirkamana na Vaarabu, ama Vasuwaaheli, vashkalo nthi izi. Vaarabu (Vasuwaaheli) va anziize khkasmanyana na Vabaantu na khfaanya biyaashara naawo na kuvaloolá. Tduriya ya Vaarabu, mama zaawo Vabaantu, va anzize khkotdaa lukha mdaanganyo, Chaarabu ka Chibaantu, na vaveele viingi. Iyi ileesele kuunbika ama ku zañoowa nrukha nphiya kama Chisuwaaheli, Chibaajuuni, Chimwiini, na íahja ziingine za Chisuwaaheli. Ka ufupi, aslı ya Chimwiini ni mdaanganyo va Chinyiika/Chingoozi na Chaarabu; na ntrhangu chanziizo, hata issa, ni zaydi ya miyaaka 1200.

Kaanza kharni ya 17 ya Miilaadi, ay karka miyaaka 400 ya pisilo, Chimwiini chanziize kuathirika naa nrukha ziingine. Wakhti uyu, Chimwiini ni mdaanganyo va Chinyiika/Chingoozi, Chaarabu, Chilakatra, Chisoomaalí, Shtaliyaani, Chingreenza, naa nrukha ziingine.

HARFU ZA CHIMWIINI

B b	T t	TH th	TD td	CH ch	J j	G g
H h	KH kh	D d	DH dh	P p	R r	S s
SH sh	Z z	F f	GH gh	K k	Ł í	L l
M m	Ñ ñ	N n	W w	Ŷ ŷ	V v	Y y
,	Shkootrama					

(1)

TD = td = ڏ = ڦ = ڻ
 GH = gh = ڂ

MASHAKILO YA CHIMWIINI

MASHAKILO ZIGOBE

A	E	I	O	U
Shtava	Ítelo	Chinu	Chilolo	Ibura
a	e	i	o	u

(2)

MASHAKILO YA KUVUUTRA

AA	EE	II	OO	UU
Shtaava	Leetre	Chiino	Choloolo	Ibuuri
aa	ee	ii	oo	uu

(3)

MASHAKIÓ YA KHTIINDA

Á	É	Í	Ó	Ú
Ndaaká	Ndaaké	Ndimmí	Ndaakó	Ndiitrú
á	é	í	ó	ú

(4)

TANBIIHI:

1. Harfu za Chimwiini ni 28 na shkootrama (Langaá nakhshi rakhamu 1).
2. Chimwiini chinaacho mashakió íamnaa ntrhatru (Langaá nakhshi rakhamu 2, 3 naa 4):
 - i. Mashakió zigobe; ni mataano.
 - ii. Mashakió ya kuvuutra; ni mataano
 - iii. Mashakió ya khtiinda; ni mataano
3. Chimwiini chinaacho struungo (shchiva ni chimooyi huhadoowa 'Shtruungo'). Shtruungo cha Chimwiini ni harfu nbili, ama zaydi, tafaaauti zirashmeeno na ntrhamu ishakió katri kaawo. Naankho, hukhadiroowa kuhadoowa ka kuwa shtruungo ni matemuko mavili ama matratru ama mañe yaleseenya na ntrhamu ishakió katri kaawo: mfaano 'Ng' ni matemuko mavili yaleseenya; 'Nch' ni matemuko mavili yaleseenya; 'Nph' ni matemuko matratru yaleseenya; 'Nth' ni matemuko matratru yaleseenya; 'Ntrh' ni matemuko mañe yaleseenya. Harfu izi Th, Td, Ch, Kh, Dh, Sh, na Gh siwo karka struungo kakhissa ni temuko mooyi tu. Harfu izi sabba kiílá mo huwa shtruungo ishkabilika harfu ya piíli: mfaano **khpaka**, **shtana**, **shpepo** na ziingine (n.z.) Basi, shtruungo hutrumika kama harfu mooyi. Ziko struungo za Kh, Í, M, N, S, Sh, na zinginezze (Langaá nakhshi rakhamu 5 na 8).

4. Karka khtemuka struungo haanzo ka harfu ya 'N;' 'N' nafsiye hutemukoowa, Íaakini huwa ni khafifufu haikasoovi jisasuura ("N" iyi huñiloowa "N" ifateemo), ilíla muuntrhu khkiinga ishkiloye. Íaakini harfu izo huuyo ba'adi ya 'N' hutemukoowa zotte, mooyi mooyi, na hushikamanishoowa na hayiingili ishakió katri kaawo (Langaá nakhshi rakhamu 8).
5. Alaama ya Shkootrama ni alaama hoonyezo ka kuwa kílma ni spaanre zivili (Langaá nakhshi rakhamu 7).

MW mw	MB mb	NCH nch	ND nd
NG ng	NKH nkh	NPH nph	NR nr
NS ns	NTH nth	NTRH ntrh	NV nv
NY ny	NZ nz		

(5)

ÍAMNA YA KIZAANDIKA HARFU ZIIMO KARKA NAKHSHI RAKHAMU 6.

Harfu izi ni sahali kandikoowa ka mkono. Íaakini, ichiva ve nakhtrumikila kompiyuutari (Microsoft Word) takhaadira kuraasha ndilaa ntrhatru;

1. Ba'adi yakhfungula "Microsoft Word," wakhti vaavé na kiiyaandiko wathiikha ama dokument yaako, shkoma mahalaave nakhsuulo kaandika harfu iyo; daara "INSERT" numake daara "SYMBOL" numake daara "MORE SYMBOL;" taíla na daara harfu yaave nakiitahaajo; numake daara "INSERT;" numake daara "CLOSE."

2. Karka wathiikha yaave nakiyaandiko, shkoma mahaáave nakhsuuó kaandika harfu iyo; kaíla “ALT” na kapaapo andika rakhamu ya harfu yaave nakiisuúlo. Mfaano; ichivaa ve nakhsuuá kaandika “É” kaíla “ALT” na kapaapo andika “144” chilata “ALT” harfu yaave nakiitahaajo itakandikika (Langaála nakhshi rakhamu 6).

ZINA SKULU	ZINA ZIHABA
Alt+0193 = Á	Alt+160 = á
Alt+144 = É	Alt+130 = é
Alt+0205 = Í	Alt+161 = í
Alt+0211 = Ó	Alt+162 = ó
Alt+0218 = Ú	Alt+163 = ú
Alt+0313 = Ñ	Alt+0314 = í
Alt+165 = Ñ	Alt+164 = ñ
Alt+ 7804 = Õ	Alt+ 7805 = õ

(6)

3. Daara alaama nñiriinge ya “WINDOWS - START,” yiiko nthiini kachigure ya ilolo (MONITOR): shtakuúava chijuumba katriike yandishila “Search Programs and files;” andika appo “Character Map.” Daara “Character Map;” alaama na harfu zonte ziimo appo; taíla na daara harfu yaave nakiisuúlo ama zaave nakizisuúlo, numake daara “SELECT,” numake daara “COPY;” ipeleke harfu iyo ama speleke harfu izo karka wathiikha ama dokument yaave na kiiyaandiko.

MIFAANO: LAMNA YAKHTRUMIKILA HARFU ZA CHIMWIINI

B	Basi, Basbaasi, Baari, Barka, Busuri
T	Tarafu, Taajiri, Tawaafa, Tasbihi, Toonthéla
TH	Thawaabu, Thimaari, Thuumu
TD	Tdaalimu, Tduruufu, Tdaahiri, Tduímu
CH	Chama, Chandaruwa, Chaarimu, Cheetrezo, Chiski
J	Jara, Jeera, Jeega, Jumjumiya
G	Gálgala, Garabu, Gargaari, Gambuusa, Gaguna
H	Hayaatamo, Harfu, Haraamu, Heña, Hoosi
KH	Khabari, Khaajá, Khatari, Kharasi
D	Damiini, Daraja, Dastuuri, Deeni, Duka
DH	Dhafari, Dharaari, Dhanga, Dhaamisha, Dhirifu
P	Patra, Pala, Peesa, Pokela, Paanda
R	Ranji, Rakhiisi, Raáliya
S	Sarbi, Sagooti, Saanbavu, Silsila
SH	Sharafu, Sharri, Sharbaati, Sharaara, Shereeéle
Z	Zabiibu, Zakhma, Zaamu, Zaari, Zaálba

F	Farasi, Fadhi, Faraagha, Fahamu, Faahimu
GH	Gharaama, Gharatdi, Maghribi, Ghiira
K	Kanzi, Kaazi, Kaasi, Kaayi
Ł	Łatta, Łapiiłi, Łbava
L	Langała, Lappa, Leelo, Lemela, Liveele, Leetre
M	Marti, Maama, Masku, Maska
Ñ	Ñamma, Ñuumba, Ñuumu
N	Natdiifa, Naani, Nusu
W	Wakiili, Wasakha, Waswaasi, Weelu, Wonte
Վ	Վաала, Վսուկա, Վուզիլա, Կովումա
V	Vaantrhu, Vaamo, Viikulu, Vaave
Y	Yana, Yaaya, Yaayá, Yaape, Yacho
,	Shkootra ma Shar'a, Far'a, Ba'atdi, Ba'adi, Ba'thi, Ma'ana

MIFAANO: LAMNA YAKHTRUMIKILA BA'ATDI YA STRUUNGO ZA CHIMWIINI

TR	Trakasa, Traanbula, Treetre, Itriki, Trila, Tretremesha,
KH	Khfaanya, Khkuna, Khpatra, Khshoma
Ł	Łpeelo, Łpeengele, Łsaari, Łsooso, Łtete, Łvuunro
M	Mbaatra, Mjiinga, Mleetre, Mtreaki, Mtaanga, Mwaaka
NCH	Nchaaká, Ncheéela, Nchiitru
ND	Ndaara, Ndo, Ndoňu, Enda, ũuunda, Npheendo
NG	Ngamiila, Ngoma, Ngoombe, Ngeena
NKH	Nkhala, Nkhaanga, Nkheéle, Nkhope, Shkuunkhu
NPH	Nphaña, Nphepe, Nphira, Nphiinro, Nphuunra
NR	Nraasha, Nreeba, Nriimbo, Nrimi, Nroosha, Nrootro
NS	Nsara, Nsaameha, Nsi, Nso, Nsoomesha
NTH	Nthava, Nthaangilo, Nthova
NTRH	Ntrha, Ntrhaako, Ntrho, Ntrhaka, Ntrhanu
NY	Nyaanya, Nyirnyiri, Nyoki, Nyunyi,
NZ	Nzi, Nzima, Nzitro
S	Sfini, Skapu, Spaanre, Staashi, Struunru
SH	Shfiniko, Shtana, Shtraanriko, Shtranu

BA'ATDI YA NRIIMBO ZA VAANA

- I) Mbuzi Ípeenbe Khabbarizo khabari gani
 Khabbariza nza vanazuwooni
 Vanazuwooni hutra pilpili hutra kaamuni
 Humpelekela Aw Salaange
 Aw Salaange uko chigonbaani
 Namtruunrila mbuzi maanyi
 Mbuzi hadiile spendi maanyi
 Nakhsuúa waali vampaunga
 Kamtuzi ka chisiinga
 Schiva haba nthakubiga Ísafa
 Shaalé shamshololo
 Shaalé mtreetre mwaanave
 Mpeleshele igonbaani
 Igonbaani nakhfaanyani
 Nakuyaanba mashuzi
 Brr Brr Brr



- II) Mweezi mweezi na itraanga
 Na nguwo nbili za mwaanga
 Mooyi bishile ileenba
 Mooyi mkila va siimba
 Mwaanphaka bozele baraka
 Ingiile chuunba cha mataraja

Ñuunzile chijamu chasiini
 Pilpili mtanga sibiri
 Ve traala mooyi mi ntrhaale nbili



- III)** Chinyuniyi chinyuka
 Mwaanangu mwaananbuure
 Naavaala nguwo nbiili
 Ya traatru na tranrika
 Chwi chwi chwi



- IV)** Mwananbuure kamaamo vaaliko
 Chifaanyani chija stoloko
 Ka maayi ya mitro
 Chwi chwi chwi



- V)** Hamadi chibisiri naa mweeno
 Mweeno Abu Maye na Baljeelo
 Baljeelo viitru ile leelo
 Kulangala duniya jisa ikeelo



- VI)** Jahazi tezateza
 Nsalimila vaave
 Vaave uko Marka
 Nakuleetra mikaka

Mikaka yamo chisimaani
 Chisima suúla nkhoílo
 Nkhoílo ka vafuzi
 Vafuzi suúla peesa
 Peesa ka sul̄taani
 Sul̄taani suúla muke
 Muke suúla vaana
 Vaana suúla iziva
 Iziva ka ngoombe
 Ngoombe suúla maanyi
 Maanyi maduuriini
 Maduuri suúla n̄vula
 N̄vula ka Mojiitru



- VII) Saíipo saíipo
 waíbandariini
 Bandari ntrhayiiko
 Yoloshele kutajiri
 Kutajiri Peemba
 Nguuja haipitri ²
Vaana vanaasi

2. Vaantrhu viingine vashkoma apa hukabila;

Makame va mawoóu *** Onroka chije mtrama

Chitrevelo chiitru *** Chiñofu cha Bisiri

Íaakini beeti izi zinakoonyesha ka kuwa skabiíla tu. Sababu, vaantrhu viingi havaziisi ama huhada íamna nbaíbali. Teena, penzelezo ya beeti izi ni tafaauuti na ijje ya beeti ziingine karka líinbo ilí.

Maato petrepetre
 Wiimbi chifuma
 Tavala humahuma
 Maftra maftra gaanrule
 Komelá kakomelá



VIII) Tamtraalabami

Humtraalibave
 Inaye naani
 Vebba na miiva
 Mii simwiisi
 Naave hisoowi



IX) Konte milaango mifuunge

Kaa Dikiro nvene vaazi
 Kaa Dikiro nvene paamba
 Ñelpeye kamma khartaasi
 Kaa Dikiro nvene wiimbi
 Huunruye kamma maazi



X) Siti waali siti

Siti mataranbati
 Siti nakhsuuúa ñuumba yaa nyoki
 Nthanulaani nthanu
 Nikhutane nikhootreze neenre zaangu

MA'ANA YA CHIMBAŁAZI, CHIBAŁAZI NA MBAŁAZI

Vako vaantrhu mukhtaawo hukootdo khabari za Chimwiini, huhada “Łukha ía Chimwiini.” Jumía iyi ni khalta; sawa ni kuhadoowa “CHIMWIINI,” bila yakhkabiloowa “Łukha ía;” khalta iyi nthakiibayina aakhiri ya darsi iyi.

Ina iyi, “CHIMWIINI,” aslıye ivaaliko ishtemukoowa “CHIMUUUYIINI.” CHIMUUUYIINI ni mdaanganyo va spaanre stratu zenyə aslı za īahja za Vabaantu va Afrika ya Mashrikhi, naazo ni; CHI + MUUYI + NI.

1. CHI → ma'anaye ni “Łukha” (viingine huhada “KI” na viingine huhada “SHI”). Mfaano:

Chi + Soomaali = Chisoomaalí; ma'anaye ni “Łukha ía Vasoomaalí.”

Chi + Suwaaheli = Chisuwaaheli; ma'anaye ni “Łukha ía Vasuwaaheli.”

Chi + Baajuuni = Chibaajuuni; ma'anaye ni “Łukha ía Vabaajuuni.”

2. MUUYI → ma'anaye ni mahaála vaantrhu vadegeelo na havaguuri.

3. NI → ni chaanbatro cha mwii sho huishaarato, ama hulekezo ama hutílmaamato “Mahaála.” Mfaano: ñumbaani, sukhuuni, chuwooni, chisalaani, mavinguuni, bahariini, n.z.

Álhaasili: CHI + MUUYI + NI = CHIMUUUYIINI

Ba'adi ya zamani, ina iyi “CHIMUUUYIINI,” sababu khtemukoowake habbamo nii nzitro, ibadiíkishile iveele inakhtemukoowa “CHIMWIINI;” temuko “UY” badiliye yingiilo ni temuko “WI.” Ba'adi ya wakhti, naankho, ina iyi, CHIMWIINI, iveele inakhtemukoowa CHIMIINI.

CHIMUUUYIINI → CHIMWIINI → CHIMIINI

“CHIMWIINI/CHIMIINI,” ma'anaye ni “Łukha hukotdoowa muyiini ama karka muuyi” ama “Łukha ía muyiini.” Appa,

unakhpenzelezoowa muuyi va Mwiini. CHIMWIINI/CHIMIINI huma'anisha ka kuwa karka muuyi va Mwiini Íchikotdoowa Íukha tafaauuti naa Íukha ílije Íchikotdoowa karka maduuriye.

Yiiko ina yiingine vaantrhu viitru hutrumikilo, naayo ni “CHIMBAÍAZI.” Aslí ya ina iyi ni mdaanganyo va kiíma ntrhatru

CHI + M + BAÍADI (ഡി) → CHIMBAÍADI
(Baantu) (Baantu) (Chaarabu)

Appa, ni waatdehe ka kuwa CHIMBAÍADI tafsiiriye ni “Íukha ía muuntrhu va muyiini” ama “Íukha ía mkala muuyi.”

Vabaantu vashkalo nthi ya Mwiini vabadílié temuko ya ina iyi, “CHIMBAÍADI,” vachiitemuka “CHIMBAÍAZI.” Shchizilangaá kiíma izi nbilize, “CHIMBAÍADI” na “CHIMBAÍAZI,” shtakuwona tafaauuti yaawo ni; ya kaanda humaliza ka “DI” ya piíli humaliza ka “ZI.” Mbadíliko uyu, “DI” khfanyoowa “ZI,” shtakhaadira kuu fahama shchilinganisha Chimwiini na Chibaajuuni (Langaá nakhshi rakhamu 9).

Chibaajuuni	Chimwiini
Fundi	Fuunzi
Mapendhi / Mapenzi	Mapeenzi
Nadhi	Naazi
Dhamani	Zamaani
Mbudhi	Mbuzi
Ngodhi	Ngozi

(9)

“Dh;” harfu iyi Vabaajuuni hiitemuka kama “D” khafiifu ama “Td” ya Chimwiini Yiko kiíma iliveela, naayo ni “CHIBAÍADI.” Neeno iyi ni mdaanganyo va kiíma nbili, mo ni ya Vabaantu na ya piíli ni Chaarabu

CHI + BAÍADI (ഡി) → CHIBAÍADI
(Baantu) (Chaarabu)

“CHI” ma'anaye nii “Lukha” na “BAŁADI” ma'anaye ni “MUUYI.”

Basi, “CHIBAŁADI” tafsiiriye ni “Lukha ía muuyi.” Ina iyi “CHIBAŁADI” ba’adi ya zamani iveele inakhtemukoowa “CHIBAŁAZI;” na sababu ni ije yaami maanzine nbayiniilo.

CHIBAŁADI → CHIBAŁAZI

Nthaasa, yiiko ina yiingine vaantrhu viitru hutrumikilo ntrhó; naayo ni “MBAŁAZI.” Aslí ya ina iyi ni “MBAŁADI” na ni mdaanganyo va kiłma nbili, mo ni ya Vabaantu na ya piiłi ni Chaarabu;

M + BAŁADI → MBAŁADI
(Baantu) (Chaarabu)

Ba’adi ya zamani “MBAŁADI,” iveele inakhtemukoowa “MBAŁAZI.”

MBAŁADI → MBAŁAZI

MBAŁADI = MBAŁAZI; tafsiiriye ni “Mkala muuyi”

KA IKHTISAARI:

- 1) **CHIMBAŁAZI;** ma'anaye ni “Lukha ía mkala muuyi.”
- 2) **CHIBAŁAZI = CHIMUYIINI = CHIMWIINI = CHIMIINI;** tafsiiri ya maina aya ni “Lukha ía muyiini.”
- 3) **MBAŁAZI;** ma'anaye ni “Mkala muuyi.”

Apaje, nhadiile ka kuwa vako vaantrhu huhada “Lukha ía Chimwiini.” Na nhadiile ka kuwa jumíla iyi ni khalta. Issa, nakhsuúla kiñeeleza sababuye. Jisaami ni ñanbiilo, kaa Lukha ía ba’atdi ya Vabaantu “CHI” ma'anaye nii “Lukha.” Basi, muuntrhu chihada “Lukha ía Chimwiini,” huwa ni kamma na kuhado “Lukha íaa Lukha ía Mwiini;” jumíla iyi ni khalta. Laakini ichiva muuntrhu nakhkootda Lukha íiingine, siwo Chimwiini, mfaano Chingereenza, chihada “Chimwiini language,” huwa ni saha.

Piicha Ya Ijalaada

**Chisiwa cha Mnaara (2021); Mnaraani, Baraawa
(Soomaaliya).**